



TEATRE NACIONAL
DE CATALUNYA

 Generalitat
de Catalunya



EL FIRMAMENT

Lucy Kirkwood

Som a l'any 1759. Dotze dones hauran de decidir sobre el cos d'una altra. Decidir si està embarassada o no. Decidir si viurà o morirà.

La varietat de veus i vivències que conviuen a *El Firmament* ofereix una plataforma privilegiada per explorar la infinita gamma de grisos que defineix l'experiència humana. Una oportunitat per posar en valor la veu múltiple de la feminitat: diversa, contradictòria, plena de matisos, que farà difícil arribar a un veredict clar.

Aquest matriarcat no s'acaba amb el que veureu sobre l'escenari. Tot el procés ha estat nodrit per centenars d'elles i la seva presència serà, dins de l'obra, com el rastre que deixa un cometa al cel.

*Penseu en les dones que seuran en aquesta sala quan el cometa Halley torni a aparèixer. Què en pensaran, dels nostres esperits fràgils?*¹

L'any 2061, quan el cometa Halley torni a creuar els nostres cels, què pensaran les dones del futur sobre els nostres esperits? Sobre allò que haurem fet per deixar-los un llegat digne?

Gara Roda

Lucy Kirkwood és una dramaturga i guionista britànica, les obres de la qual inclouen: *The Human Body* (Donmar Warehouse, Londres, 2024); *Rapture* (promocionat com a *That Is Not Who I Am*, Royal Court Theatre, Londres, 2022); *The Welkin* (National Theatre, Londres 2020); *Mosquitoes* (National Theatre, 2017); *The Children* (Royal Court Theatre, 2016); *Chimerica* (Almeida Theatre & West End, 2013; guanyadora del Premi Olivier 2014 a la Millor obra nova, el Premi Evening Standard 2013 a la Millor obra, el Premi Critics' Circle 2014 a la Millor obra nova, i el Premi Susan Smith Blackburn); *NSFW* (Royal Court, 2012); *small hours* (coescrita amb Ed Hime; Hampstead Theatre, 2011); *Beauty and the Beast* (amb Katie Mitchell; National Theatre, 2010); *Bloody Wimmen*, com a part de *Women, Power and Politics* (Tricycle Theatre, 2010); *it felt empty when the heart went at first but it is alright now* (Clean Break & Arcola Theatre, 2009; text guanyador del Premi John Whiting 2012); *Hedda* (Gate Theatre, Londres, 2008); i *Tinderbox* (Bush Theatre, 2008). Va guanyar el premi inaugural Berwin Lee UK Playwrights el 2013.

Col·loqui postfunció	Moderat per Agnès Marquès	15/05/26
Funció accessible	Audiodescripció, subtítolació al català, bucle magnètic, so amplificat individual i visita tàctil	28/05/26
Llibre vinculat a l'espectacle	<i>El Firmament</i> , de Lucy Kirkwood	5 €
Club de lectura	Llegir el teatre, amb el Servei de Biblioteques del Departament de Cultura i el TNC	

* Aquest espectacle conté escenes amb llum estroboscòpica.

¹Fragment de Lucy Kirkwood, *El Firmament* (National Theatre, Londres, 2020)

2 h 45 min (amb entreacte)

+16 anys

Autoria

Lucy Kirkwood

Direcció, traducció i adaptació

Gara Roda Cendra

Amb

Sílvia Abril

Elisabet Vidal (Bet)

Cristina Arenas

Maria Massot

Mila Borràs / Lola Sendrós

Cati Vidal, Agnès Cera i altres

Anna Castells

Sança Ponsa

Ester Cort

Helena Amat

Montse Esteve

Sara Sants

Elena Fortuny

Judit Canet

Maria Garrido

Pilar Genís

María Hernández Giralt

Pepa Serradell

Júlia Jové

Anna Lledó

Cristina López Vallès

Rita Pastor

Norbert Martínez

Joaquim Valls (Quim)

Tafita Miró

Joana Roig

Mont Plans

Sara Teixidor

Teresa Vallicrosa

Carlota Callís

Pepo Blasco

Josep Oliver (veu en off)

Jordi Bosch

Jutge (veu en off)

Adjunta de direcció

Laia Alberch

Escenografia

Laura Clos (Closca)

Vestuari

Cristina Fernández

II-luminació

Sylvia Kuchinow

Composició i espai sonor

Andrea Mir

Composició de la cançó

Andrea Mir, a partir de *No es serio este cementerio*, de José María Cano Andrés (dins de l'àlbum de Mecano *Entre el cielo y el suelo*)

So

Cesc Mojica

Caracterització

Natàlia Albert

Estilista

Sylvia Bonet

Col·laboració artística

Lídia Masllorens

Col·laboració en la traducció per la contextualització de l'època

Yannick Garcia

Construcció de l'escenografia

Taller d'escenografia Castells S.L, Kike Blanco

Construcció de mobiliari

Jep Marmiña, Àngela Cendra

Barreteria

Andrea Vientec

Ajudanta d'escenografia

Marina Calvo

Ajudanta de vestuari

Marta Pell

Coach d'interpretació dels infants

Lídia Linuesa

Alumna en pràctiques de direcció

Via Walsh

Producció

Teatre Nacional de Catalunya

Agraïments

Barbara Rubin, Jumon Erra, Núria Malagarriga, Laia Tardós, Laura Masferrer, Encarna Yun, Txell Roda. A la Sol Blasi per ser una companya de viatge meravellosa i a tot l'equip artístic i tècnic del TNC per dedicar tant d'amor al projecte. Als homes que ens han deixat fer servir la seva veu: Jordi Alberch, Bernardo Alberti Araujo, Daniel Anglès, Víctor Arbelo, Nico Baumgartner, Xavi Buxeda, Bernat Cot, Cisco Cruz, Bernat Daviu, Iñaki Garcia, Yannick Garcia, Leo Julià Fortuny, Roger Julià, Javier López, Miquel Llull, Alex Mas, Bernat Mestre, Albert Mora, Marc Pujol, Max Roda, Frederic Roda, Biel Roda, Jonay Roda, Àlvar Roda, Lluís Roda, Jerom Roda, Jan Sánchez, Pablo Solo, Jordi Tardós i Rubén Yuste. A totes les persones que van dedicar el seu temps, energia i talent a presentar-se al càsting obert. I, finalment, a totes les dones que van obrir el camí pel qual ara nosaltres tenim el privilegi de poder avançar.

Equips tècnics i de gestió del TNC

Tots els drets d'aquesta obra estan estrictament reservats i les sol·licituds d'execució, etc., es faran a CASAROTTO RAMSAY & ASSOCIATES LTD., 3rd Floor, 7 Savoy Court, Strand, WC2R 0EX, Anglaterra. No es pot fer cap representació de l'obra a menys que s'hagi obtingut una llicència abans de l'assaig. THE WELKIN © Lucy Kirkwood 2020

Sala Tallers

Del 28/05/26 al 21/06/26

INVENTARI DE FUGUES

Amaya Galeote, Shaday Larios,
Judith Pujol, María Velasco



Sala Gran

Del 04/06/26 al 14/06/26

CHRONIQUES

Peeping Tom



Sala Gran

Del 04/07/26 al 05/07/26

BOVARY

Michael De Cock, a partir de *Madame Bovary*
de Gustave Flaubert



Patrocinador

Damm
Fundació

Protectors

FUNDACION
ACS

ZF

CONSORCI
barcelona
ZONA FRANCA

Benefactor

Coca-Cola

Col·laboradors

VERI
AJUDIA PERA DEL PIBINEU

Gramona



FC BARCELONA

Mitjans de comunicació

LA VANGUARDIA



CATALUNYA
RADIO

P el Periódico

EL PUNT AVUI+

a
ARA.CAT

RAC1

Servei educatiu i social



Generalitat de Catalunya
Departament d'Educació
i Formació Professional



Fundació "la Caixa"

Projecte Tàndem

Fundació
Catalunya
La Pedrera